



REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE
Zagreb, Koturaška 43/IV

KLASA: UP/II-034-02/18-01/978

URBROJ: 354-01/18-8

Zagreb, 20. prosinca 2018.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave u vijeću sastavljenom od članova: Nelice Vidić, zamjenice predsjednika te Alice Brandt i Gorana Bukvića, članova, povodom žalbe žalitelja DIV grupa d.o.o., Samobor, OIB: 33890755814, na odluku o poništenju u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s više (3) gospodarska subjekta na 4 godine, broj objave: 2018/S 0F5-0005706, predmet nabave: željezničke tračnice-neobrađene, naručitelja: HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, OIB: 39901919995 na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave („Narodne novine“, broj 18/13., 127/13. i 74/14.), te članaka 398. i 425. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16; dalje u tekstu ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Poništava se Odluka o poništenju broj: 3-427/18-P od 07. studenoga 2018. godine u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s više (3) gospodarska subjekta na 4 godine, broj objave: 2018/S 0F5-0005706, predmet nabave: željezničke tračnice-neobrađene, naručitelja: HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb.
2. Nalaže se naručitelju HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb da u roku od 8 dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave naknadi žalitelju DIV grupa d.o.o., Samobor troškove žalbenog postupka u iznosu od 70.000,00 kuna.

O b r a z l o ž e n j e

Naručitelj HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb objavio je dana 09. ožujka 2018. godine u Elektroničkom oglasniku javne nabave poziv na nadmetanje te dokumentaciju o nabavi u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s više (3) gospodarska subjekta na 4 godine, broj objave: 2018/S 0F5-0005706, predmet nabave: željezničke tračnice-neobrađene.

Kriterij odabira ponude je ekonomski najpovoljnija ponuda temeljem kriterija Cijene ponude relativnog značaja 90%, odnosno maksimalno 90 bodova, kriterija Potvrda o sukladnosti s HRN EN ISO relativnog značaja 2%, odnosno maksimalno 2 boda te kriterija Rok isporuke relativnog značaja 8%, odnosno maksimalno 8 bodova.

U predmetnom postupku pristiglo je 6 ponuda od kojih je naručitelj četiri ocijenio valjanima te je dana 17. kolovoza 2018. godine donio Odluku o odabiru broj: 3-322/18-P kojom odlukom je odabrao ponudu zajednice ponuditelja CIOS Cargo d.o.o., Zagreb i Emas Demir Celik San.ve

Tic.Ltd., Karbuk, Turska, ponudu ponuditelja Proizvodno trgovački centar Krka Knin d.o.o., Knin te ponudu ponuditelja DIV grupa d.o.o., Samobor. Na predmetnu odluku o odabiru žalbu je dana 27. kolovoza 2018. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio žalitelj Brodograđevna industrija Split d.d., Split te je u žalbi osporavao valjanost prvorangirane i drugorangirane odabrane ponude uz prijedlog da se poništi osporavana odluka o odabiru.

U postupku po navedenoj žalbi ovo državno tijelo je dana 27. rujna 2018. godine donijelo Rješenje Klasa: UP/II-034-02/18-01/736, Urbroj: 354-01/18-6, kojom odlukom je poništena Odluka o odabiru broj 3-322/18-9 od 17. kolovoza 2018. godine te je predmet vraćen naručitelju na ponovno postupanje.

Postupajući po primitku navedene odluke ovog državnog tijela naručitelj je proveo ponovni postupak pregleda i ocjene ponuda te je dana 07. studenoga 2018. godine donio Odluku o poništenju broj 3-427/18-P.

Na predmetnu odluku o poništenju urednu je žalbu u smislu članka 420. ZJN 2016 dana 19. studenoga 2018. godine Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave izjavio, te u roku za žalbu naručitelju predao, žalitelj DIV grupa d.o.o.. Žalba je kod ovog državnog tijela zaprimljena dana 20. studenog 2018. godine.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost donijete odluke o poništenju te predlaže istu poništiti, također žalitelj traži naknadu troška žalbenog postupka i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka iznos od 70.000,00 kuna.

U odgovoru na žalbu naručitelj osporava žalbene navode te ističe da je ponovljeni postupak pregleda i ocjene ponuda proveden pravilno i u skladu sa zakonom i dokumentacijom o nabavi te predlaže da se žalba odbije kao neosnovana.

U tijeku postupka pred ovim tijelom izveden je dokaz pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od dokumentacije o nabavi, ponovljenog zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda i ponude žalitelja.

Žalba žalitelja je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba žalitelja je osnovana.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost odluke o poništenju te navodi je u ponovljenom zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda navedeno da naručitelj, sukladno članku 295. stavak 1. ZJN 2016, odbija njegovu ponudu jer je ponovljenom analizom ustanovljeno da: ponuditelj dostavlja izjavu o svojstvima ali se u njoj ne nalaze tračnice, dostavlja tehničku uputu (s prijevodom) ali je originalni dokument bez datuma, nepotpisan (bez pečata)/nije vidljivo da je preuzet s Interneta, na dostavljenoj oznaci sukladnosti ne navode se tračnice, potvrda koju izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda nije dostavljena što nije u skladu s traženim dokazom sposobnosti. Žalitelj navodi da je dostavljena izjava o svojstvima sukladna zahtjevu propisa EN 10025-1 koji definira izdavanje izjave od svojstvima i stavljanje oznake CE te da su na izjavi jasno navedena sva svojstva i poveznice sa profilima tračnica što znači da je dokument u potpunosti pravovaljan i sukladan propisima njegovog izdavanja za traženi proizvod. Smatra da dokument „Izjava o svojstvima“ (izvorni tekst Declaration of performance) izdan od strane proizvođača jasno navodi na listu 2/ 3 i listu 3/ 3 u tabeli: tračnice pod oznakama UIC60, S49 itd. te oznake UIC60 i S49 predstavljaju dva osnovna tipa tračnice. Prema usporedbi oznaka po EN standardu i „starih“ oznaka po nacionalnim standardima, navodi žalitelj, oznake UIC60 i S49 su oznake koje po EN

normi sada nose oznake 49 E 1 i 60 E 1 te se riječ tračnice ne koristi u izdavanju ove izjave već se koriste stručne oznake koje su definirane standardom „EN 13674-1 – Vignole željezničke tračnice mase 49kg/m i više“. Ova norma jasno definira sva potrebna svojstva tračnica te oznake i nazive pojedinih tipova profila u aneksu A. Žalitelj je u žalbi nadalje naveo da je zahtjevima točke 8.6 dokumentacije o nabavi traženo da se dostavi tehnička uputa, međutim nije definirano u kojem obliku i nivou ovjere (nije definirano da ista mora imati datum, potpis i pečat i/ili informaciju da je preuzeta sa interneta). Uputa je dobivena od proizvođača tračnica kao izvorni dokument i kao takva se ne može osporiti u svojoj ispravnosti i valjanosti, istaknuo je žalitelj. Kako dokumentacijom nisu propisani nikakvi dodatni uvjeti, žalitelj smatra da je zadovoljio traženi uvjet u cijelosti. Žalitelj je istaknuo da u slučaju nejasnoća ili nepotpunosti, naručitelj se mogao koristiti institutom pojašnjenja iz čl. 293. ZJN 2016 koji daje priliku ponuditeljima ako su informacije ili dokumentacija koje je trebao dostaviti gospodarski subjekt nepotpuni ili pogrešni ili se takvima čine ili ako nedostaju određeni dokumenti, javni naručitelj može, poštujući načela jednakog tretmana i transparentnosti, zahtijevati od dotičnih gospodarskih subjekata da dopune, razjasne, upotpune ili dostave nužne informacije ili dokumentaciju u primjerenom roku ne kraćem od pet dana, dok je naručitelj tražio pojašnjenje, ali samo u vidu prijevoda „spornog“ dokumenta. Nadalje je žalitelj u žalbi istaknuo da je naručitelj u ponovljenom zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda utvrdio da se na dostavljenoj oznaci sukladnosti ne navode tračnice i da potvrda koju izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda nije dostavljena što nije u skladu s traženim dokazom sposobnosti te navodi da je CE oznaka o sukladnosti sastavni dio Izjave o svojstvima i čini njezin Prilog 1. Oznake tračnica na Izjavi o svojstvima dodatno su također i prisutne na oznaci sukladnosti te nije točno, tvrdi žalitelj, kako potvrda koju izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda nije dostavljena jer je dostavljen dokument: Certifikat sustava upravljanja proizvodnjom – certifikat broj 1020-CPR-070046303 izdan od strane ovlaštenog tijela Tehnički institut za građevinska ispitivanja prag (TZUS Praha s.p.), a dodatno je dostavljen i „Certifikat – Odobrenje sustava kvalitete“ broj 1358/4/CH/18/INF/SKEN/ 292 izdan od strane odobrenog tijela koji potvrđuje sustav kvalitete za proizvodnju interoperabilnosti sa jasnom naznakom da se radi o tračnicama i navode se ponuđeni modeli tračnica (49E1,60E1). Žalitelj je nadalje osporio naručiteljev navod iz zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda da je donio odluku sukladno odluci DKOM-a, s obzirom da u navedenoj odluci nisu dane upute o poništenju postupka već je poništena odluka o odabiru zbog utvrđenih nedostataka u ponudi ponuditelja Cios Cargo.

Prije svega, u svezi sa žalbenim navodom valja istaknuti da je ovo državno tijelo dana 27. rujna 2018. godine donijelo Rješenje Klasa: UP/II-034-02/18-01/736, Urbroj: 354-01/18-6, kojom odlukom je poništena Odluka o odabiru broj 3-322/18-9 od 17. kolovoza 2018. godine te je predmet vraćen naručitelju na ponovno postupanje s obzirom da su u ponudama odabranih ponuditelja utvrđeni određeni nedostaci.

Nadalje, uvidom u dokumentaciju o nabavi utvrđeno je da je točkom 8.6. određeno da je ponuditelj uz ponudu dužan priložiti izjavu o svojstvima, tehničku uputu, oznaku sukladnosti i potvrdu koje izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda.

Uvidom u dokumentaciju postupka utvrđeno je da je žalitelj, uz priloženi ESPD obrazac, po traženju naručitelja u smislu članka 263. stavka 1. ZJN 2016, priložio ažurirane popratne dokumente u skladu s člankom 264.-268. te 270.-272. ZJN 2016, i to Izjavu o svojstvima 3/2013/12 za „Toplo oblikovane proizvode od nelegiranog konstrukcijskog čelika stupnja kvalitete S355JR (Jo, J2) i S355K2“, oznaku CE sukladnosti, Certifikat sustava upravljanja proizvodnim. Po ponovljenom traženju naručitelja za nadopunu dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenata ponuditelj DIV grupa d.o.o., Samobor dostavlja tehničku uputu te prijevod tehničke upute.

U žalbenom postupku, uvidom u ponovljeni zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda, utvrđeno je da je naručitelj u istome obrazložio da sukladno članku 295. stavak 1. ZJN 2016 odbija ponudu 005-PT-2018 od 26.04.2018. godine od ponuditelja DIV GRUPA d.o.o., Bobovica 101A, 10430 Samobor, jer je ponovljenom analizom ustanovljeno slijedeće: Naručitelj je u točki 8.6. Dokumentacije o nabavi (Tehnička i stručna sposobnost) naveo da je ponuditelj dužan priložiti izjavu o svojstvima,

tehničku uputu, oznaku sukladnosti potvrdu koju izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda. Ponuditelj dostavlja izjavu o svojstvima, ali se u njoj ne nalaze tračnice, dostavlja tehničku uputu (s prijevodom) ali je originalni dokument bez datuma, nepotpisan (bez pečata)/nije vidljivo da je preuzet s Interneta, na dostavljenoj oznaci sukladnosti ne navode se tračnice, potvrda koju izdaje nadležni institut ili priznata tijela za kontrolu kvalitete sukladnosti proizvoda nije dostavljena što nije u skladu s traženim dokazom sposobnosti.

Također je uvidom u navedeni zapisnik utvrđeno da je naručitelj dopisom broj 160/18/SM, 2.3.2.18K od 21.06.2018. godine, putem EOJN ponuditelju DIV grupa d.o.o. Samobor, uputio zahtjev za ažurirane popratne dokumente.

Međutim, uvidom u ponovljeni zapisnik o pregledu i ocjeni ponuda nije utvrđeno da je naručitelj u odnosu na dostavljene ažurirane popratne dokumente po ponuditelju DIV grupa d.o.o., Samobor koristio mogućnost koju određuje članak 263. stavak 2. ZJN 2016, odnosno da pozove ponuditelja da nadopuni ili objasni dokumente zaprimljene sukladno pododjeljcima 2. i 4. odjeljka C. Također u ponovljenom zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda naručitelj nije, iako je u smislu članka 263. stavka 5. ZJN 2016 to bio obavezan, obrazložio razloge zbog kojih nije primijenio mogućnost iz stavka 2. istog članka.

Naime, iako se žalitelj u žalbi pogrešno poziva na odredbu članka 293. stavak 1. ZJN 2016 obrazlažući obvezu naručitelja da ga pozove na pojašnjenje dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenta, naručitelj je, kako je veće prethodno navedeno, u smislu članka 263. stavka 2. ZJN 2016 mogao u ponovljenom postupku pregleda i ocjene ponuda pozvati ponuditelja DIV grupa d.o.o., Samobor na pojašnjene dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenta koje je već prethodno tražio, odnosno ukoliko navedenu mogućnost nije primijenio, naručitelj je u smislu članka 263. stavka 5. ZJN 2016 bio obavezan u zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda obrazložiti razloge zbog kojih nije primijenio članak 263. stavak 2. ZJN 2016.

S obzirom da je u žalbenom postupku uvidom u dokumentaciju postupka nedvojbeno utvrđeno da je u predmetnom postupku javne nabave, po traženju naručitelja, ponuditelj DIV grupa d.o.o., Samobor, dostavio ažurirane popratne dokumente u smislu članka 263. stavka 1. ZJN 2016, međutim da u odnosu na tako dostavljene dokumente naručitelj nije koristio mogućnost iz stavka 2. istog članka već je odbio ponudu ponuditelja DIV grupa d.o.o., Samobor pozivajući se na članak 295. stavak 1. ZJN 2016, pri tome propuštajući da temeljem stavka 5. članka 263. ZJN 2016 u ponovljenom zapisniku o pregledu i ocjeni ponuda obrazloži razloge ne primjene odredbe članka 263. stavka 2. ZJN 2016, slijedom svega navedenog je žalbeni navod ocijenjen osnovanim.

Provjera osobito bitnih povreda postupka javne nabave iz članka 404. stavka 2. točke 1., 2., 3., 4., 5. i 7. ZJN 2016, bila je predmetom kontrole ovog tijela u žalbenom postupku koji se pred ovim tijelom vodio pod KLASOM: UP/II-034-02/18-01/736, dok u ovom žalbenom postupku u smislu članka 404. stavka 2. ZJN 2016 iz raspoložive dokumentacije postupka ne proizlazi da je naručitelj vodio pregovore ili da je ponuditelj izmijenio svoju ponudu suprotno odredbama ZJN 2016 te nije utvrđena povreda u smislu da naručitelj nije primijenio ili je nepravilno primijenio koju odredbu izvora prava što je bilo od utjecaja na zakonitost postupka, a za koju žalitelj nije znao niti mogao znati u trenutku izjavljivanja žalbe.

U skladu s prethodno navedenim, temeljem članka 425. stavka 1. točke 4. ZJN 2016 odlučeno je kao u točki 1. izreke ovog Rješenja te se predmet vraća naručitelju na ponovno postupanje.

Žalitelj je u žalbenom postupku postavio zahtjev za naknadom troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 70.000,00 kuna i to na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka.

Članak 431. stavak 2. ZJN 2016 propisuje da Državna komisija odlučuje o troškovima žalbenog postupka, određuje tko snosi troškove žalbenog postupka i njihov iznos te kome se i u kojem roku moraju platiti, dok je stavkom 3. propisano da je stranka na čiju je štetu žalbeni postupak okončan dužna protivnoj stranki nadoknaditi opravdane troškove koji su joj nastali sudjelovanjem u

žalbenom postupku. Žalitelj je u predmetnom postupku žalbenim zahtjevom tražio poništenje odluke o odabiru slijedom čega je uspio sa žalbom pa je opravdanim ocijenjen trošak u iznosu od 70.000,00 kuna na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka kao što je u točki 2. izreke ove odluke.

Naručitelj je sukladno odredbi članka 425. stavka 6. ZJN 2016, obvezan postupiti sukladno izreci odluke Državne komisije, najkasnije u roku od 30 dana od dostave izvršne odluke, pri čemu je vezan pravnim shvaćanjem i primjedbama Državne komisije.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja ne može se izjaviti žalba, ali se može pokrenuti upravni spor podnošenjem tužbe Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave.



Stranke žalbenog postupka:

1. HŽ Infrastruktura d.o.o., Zagreb, Mihanovićeve 12
2. DIV Grupa d.o.o., Samobor, Bobovica 10A